385R3812

31.12.85 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 368/3

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 3812/85

av den 20 december 1985

om anpassning av vissa förordningar om mjölk och mjölkprodukter med anledning av Spaniens anslutning

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal[1], särskilt artikel 396 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 2.3 i anslutningsfördraget får institutionerna i Europeiska gemenskaperna före anslutningen anta sådana åtgärder som avses i artikel 396 i akten, vilka träder i kraft om och den dag då fördraget träder i kraft.

Följande förordningar om mjölk och mjölkprodukter bör anpassas:

- Kommissionens förordning (EEG) nr 1098/68 av den 27 juli 1968 om närmare tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter[2], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2283/81[3].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1282/72 av den 21 juni 1972 om försäljning av smör till sänkt pris till armén och liknande styrkor[4], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3474/80[5].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1717/72 av den 8 augusti 1972 om försäljning av smör till sänkt pris till icke vinstdrivande institutioner och organisationer[6], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3474/80[5].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1624/76 av den 2 juli 1976 om särskilda bestämmelser för utbetalningen av stöd för skummjölkspulver som denatureras eller bearbetas till foderblandningar inom en annan medlemsstats territorium[7], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 100/85[8].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 368/77 av den 23 februari 1977 om anbudsförsäljning av skummjölkspulver avsett att användas i foder för svin och fjäderfä[9], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 906/85[10].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 443/77 av den 2 mars 1977 om försäljning till fast pris av skummjölkspulver avsett att användas i foder för svin och fjäderfä och som ändrar förordningarna (EEG) nr 1687/76 och nr 368/77[11], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1454/85[12].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 776/78 av den 18 april 1978 om tillämpning av det lägsta bidragsbeloppet vid export av mejeriprodukter och om upphävande och ändring av vissa förordningar[13], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1475/80[14].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 262/79 av den 12 februari 1979 om försäljning till sänkt pris av smör för användning vid tillverkning av konditorivaror, glass och andra livsmedel[15], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3021/85[16].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1725/79 av den 26 juli 1979 om bestämmelserna om beviljande av stöd för skummjölk som bearbetas till foderblandningar och skummjölkspulver avsett som kalvfoder[17], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2859/85[18].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 2967/79 av den 18 december 1979 om fastställande av villkoren för förädling av vissa ostar som är föremål för förmånsbehandling vid import[19], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3474/80.
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1932/81 av den 13 juli 1981 om beviljande av stöd till smör och koncentrerat smör avsett att användas vid tillverkning av konditorivaror, glass och andra livsmedel[20], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 453/85[21].

(1) EGT nr L 302, 15.11.1985, s. 1.
(2) EGT nr L 184, 29.7.1968, s. 10.
(3) EGT nr L 223, 8.8.1981, s. 10.
(4) EGT nr L 142, 22.6.1972, s. 14.
(5) EGT nr L 363, 31.12.1980, s. 50.
(6) EGT nr L 181, 9.8.1972. s 11.
(7) EGT nr L 180, 6.7.1976, s. 9.
(8) EGT nr L 13, 16.1.1985, s. 10.
(9) EGT nr L 52, 24.2.1977, s. 19.
(10) EGT nr L 97, 4.4.1985, s. 27.
(11) EGT nr L 58, 3.3.1977, s. 16.
(12) EGT nr L 144, 1.6.1985, s. 68.
(13) EGT nr L 105, 19.4.1978, s. 5.
(14) EGT nr L 147, 13.6.1980, s. 15.
(15) EGT nr L 14, 16.2.1979, s. 1.
(16) EGT nr L 289, 31.10.1985, s. 14.
(17) EGT nr L 199, 7.8.1979, s. 1.
(18) EGT nr L 274, 15.10.1985, s. 27.
(19) EGT nr L 336, 29.12.1979, s. 23.
(20) EGT nr L 191, 14.7.1981, s. 6.
(21) EGT nr L 52, 22.2.1985, s. 40.

- Kommissionens förordning (EEG) nr 2191/81 av den 31 juli 1981 om beviljande av stöd till icke vinstdrivande institutioners och organisationers inköp av smör[1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1365/85[2].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 2192/81 av den 31 juli 1981 om beviljande av stöd för smör som köps av arméer och därmed jämställda styrkor i medlemsstater[3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1365/85.
- Kommissionens förordning (EEG) nr 2729/81 av den 14 september 1981 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelse av exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter[4], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 369/85[5].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1953/82 av den 6 juli 1982 om fastställande av särskilda villkor för export av visas ostar till vissa tredje länder[6], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3110/85[7].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 1354/83 av den 17 maj 1983 om allmänna bestämmelser för framskaffande och tillhandahållande av skummjölkspulver, smör och smörfetter som livsmedelsstöd[8], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1886/83[9].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 442/84 av den 21 februari 1984 om beviljande av stöd till smör från privat lagerhållning avsett till tillverkning av konditorivaror, glass och andra livsmedel och om ändring av förordning (EEG) nr 1245/83[10].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 3714/84 av den 21 december 1984 om närmare bestämmelser för beviljande av stöd till delvis skummad mjölk och pulver av delvis skummad mjölk för användning i foder[11], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2445/85[12].
- Kommissionens förordning (EEG) nr 3143/85 av den 11 november 1985 om försäljning av interventionssmör till sänkt pris för användning till direkt konsumtion i form av koncentrerat smör[13].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I bilagan till förordning (EEG) nr 1098/68 skall destinationszon D utgå.

2. Följande skall läggas till i artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 1282/72:

"Mantequilla de intervención vendida a las Fuerzas Armadas – Reglamento (CEE) nº 1282/72."

3. Följande skall läggas till i artikel 5.3 i förordning (EEG) nr 1717/72:

"Mantequilla de intervención vendida de acuerdo con lo establecido en el Reglamento (CEE) nº 1717/72."

4. Följande skall läggas till i artikel 2.2 andra stycket i förordning (EEG) nr 1624/76:

"Destinada a ser sometida a control y a ser objeto de la constitución de una fianza (Reglamento (CEE) nº 1624/76)."

5. Följande skall läggas till i artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 368/77:

"Para ser desnaturalizada (Reglamento (CEE) nº 368/77)."

6. Följande skall läggas till i artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 443/77:

"Para ser desnaturalizada (Reglamento (CEE) nº 443/77."

7. I bilagan till förordning (EEG) nr 776/78 skall hänvisningen till zon D i kolumnen "Bestämmelseort" utgå.

8. Förordning (EEG) nr 262/79 ändras på följande sätt:

1) Följande skall läggas till i artikel 6 andra stycket:

"Mantequilla concentrada destinada exclusivamente a la transformación en uno de los productos contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CEE) nº 262/79."

2) Följande skall läggas till i artikel 20:

– "Mantequilla destinada a la transformación (Reglamento (CEE) nº 262/79)."

9. Förordning (EEG) nr 1725/79 ändras på följande sätt:

1) Följande skall läggas till i artikel 4.4 b första strecksatsen:

"Mezcla destinada a la fabricación de piensos compuestos (Reglamento (CEE) nº 1725/79)."

2) Följande skall läggas till i artikel 7.2:

"Aplicación del Reglamento (CEE) nº 1725/79 – piensos, compuestos para animales destinados a la explotación agraria o de cria o de engorde que lo utilicen."

10. Följande skall läggas till i artikel 2.3 i förordning (EEG) nr 2967/79:

"Destino específico: Reglamento (CEE) nº 1535/77 y Reglamento (CEE) nº 2967/79."

(1) EGT nr L 213, 1.8.1981, s. 20.
(2) EGT nr L 139, 27.5.1985, s. 20.
(3) EGT nr L 213, 1.8.1981, s. 24.
(4) EGT nr L 272, 26.9.1981, s. 19.
(5) EGT nr L 44, 14.2.1985, s. 11.
(6) EGT nr L 212, 21.7.1982, s. 5.
(7) EGT nr L 296, 8.11.1985, s. 33.
(8) EGT nr L 142, 1.6.1983, s. 1.
(9) EGT nr L 187, 12.7.1983, s. 29.
(10) EGT nr L 52, 23.2.1984, s. 12.
(11) EGT nr L 341, 29.12.1984, s. 65.
(12) EGT nr L 232, 20.8.1985, s. 17.
(13) EGT nr L 298, 12.11.1985, s. 9.

11. Följande formuleringar skall läggas till i avsnitt 104 i bilaga 2 till förordning (EEG) nr 1932/81:

"Mantequilla concentrada destinada a transformación (Reglamento (CEE) nº 1932/81)."

"Producto intermedio destinado a la transformación en ... (nombre y dirección del establecimiento) (Reglamento nº 1932/81 artículo 10 párrafo 2)."

12. Förordning (EEG) nr 2191/81 ändras på följande sätt:

1) ljande skall läggas till i artikel 4.1:

"– Mantequilla a precio reducido en base al Reglamento (CEE) nº 2191/81."

2) Följande skall läggas till i artikel 4.2:

"– Reventa prohibida".

13. Förordning (EEG) nr 2192/81 ändras på följande sätt:

1) Följande skall läggas till i artikel 4.1:

"Mantequilla a precio reducido destinada a las Fuerzas Armadas".

2) Följande skall läggas till i artikel 4.2:

"Reventa prohibida".

14. Förordning (EEG) nr 2729/81 ändras på följande sätt:

1) Följande skall läggas till i artikel 6.1:

"Exportación especial (Reglamento (CEE) nº ...)."

2) Följande skall läggas till i artikel 6.2:

"– A exportar sin restitución."

3) Följande skall läggas till i artikel 13.2:

"– Fijación previa limitada al componente leche

eller

– Fijación previa limitada al elemento azúcar."

4) Följande skall läggas till i artikel 16.1:

"Cantidad indicativa."

5) Följande skall läggas till i artikel 16.2:

"Certificado complementario."

6) I kolumnen "Bestämmelseort" i bilaga 1 skall bestämmelseorterna som gäller GTT-nummer 04.04 ändras till:

"Österrike och Andorra".

15. Förordning (EEG) nr 1953/82 ändras på följande sätt:

1) I artikel 1 skall ordet "Spanien" utgå.

2) I artikel 2 skall punkt 4 och 5 utgå.

3) I artikel 6.2 skall orden "eller Spanien" utgå.

4) Bilagorna 3A, 3B, 3C och 5 skall utgå.

16. Artikel 22.4 i förordning (EEG) nr 1354/83 ändras på följande sätt:

"Destinado a ser exportado como ayuda alimentaria (Reglamento (CEE) nº 1354/83)."

17. Förordning (EEG) nr 442/84 ändras på följande sätt:

1) Följande skall läggas till i artikel 7:

"Mantequilla de almacenamiento privado destinada a transformación (Reglamento (CEE) nº 442/84)."

2) I bilagan skall följande formuleringar läggas till:

– under A a, avsnitt 104:

"Destinada a la concentración y transformación ulterior (Reglamento (CEE) nº 442/84),"

– under A b, avsnitt 104:

"Mantequilla concentrada destinada a la transformación (Reglamento (CEE) nº 442/84),"

eller

"Producto intermedio destinado a la transformación: ... (nombre y dirección del establecimiento). (Reglamento (CEE) nº 442/84, artículo 6 párrafo 2),"

– under B, avsnitt 104:

"Destinada a la transformación directa (Reglamento (CEE) nº 442/84)."

18. I avsnitt 104 i bilaga 4 till förordning (EEG) nr 3714/84 skall följande läggas till:

"Leche en polvo parcialmente desnatada destinada a ser utilizada según el Reglamento (CEE) nº 1725/79 (Reglamento (CEE) nº 3714/84)."

19. Förordning (EEG) nr 3143/85 ändras på följande sätt:

1) Följande skall läggas till i artikel 3.2:

"Mantequilla destinada a la transformación en mantequilla concentrada (Reglamento (CEE) nº 3143/85)."

2) Följande skall läggas till i artikel 5.4:

– "Mantequilla concentrada" o "mantequilla concentrada para la cocina" o "mantequilla concentrada para la cocina y la pastelería".

– 'Ghee obtenido de mantequilla'".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 mars 1986 under förutsättning att Anslutningsakten för Spanien och Portugal träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 1985.

På kommissionens vägnar
Frans ANDRIESSEN
Vice ordförande